

第三次会议逐字记录

主席: 埃拉拉比先生 (埃及)
嗣后: 帕托卡里奥先生(副主席) (芬兰)
嗣后: 埃拉拉比先生(主席) (埃及)

目 录

- 主席的介绍性发言
- 关于所有裁军和国际安全项目的一般性辩论

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各订正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.1/47/PV.3
22 October 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

FP

上午10时30分开会。

主席致开幕词

主席(以英语发言):在请今天上午名单上的第一位发言者发言前,我要以第一委员会主席的身份发言。

(以阿拉伯语发言)

目前我们所生活的世界正接二连三地出现一些激烈和意义深远的事态发展,这些事态发展将塑造我们的未来。这些事态发展速度极快,有时很难对它们作出估计、评估其可能出现的结果或预测其相互作用将创造的未来。

国际社会抱着从乐观到关切等一系列矛盾心情关注着这些事态发展。

一方面,人们感到乐观是因为这些事态发展有助于结束东西方之间的冷战。这反过来对国际关系许多领域也产生了非常积极的影响。对抗时代的结束重新唤起了世界各国人民对和平、公正、合作与稳定时代的希望。

另一方面,我们决不能忽视这样一个事实,即这些事态发展近来趋于引起不同性质的新冲突,并已造成新的紧张温床。国际社会在这种现象面前几乎无能为力,这使得人们普遍感到关切和不安全。

我们大家都同样负有处理这些国际事态发展的责任。在推动裁军和维持国际和平与安全这两个领域迎接目前挑战的起点,是各国都承认共同利益和平等的权利和义务。这将使人们能够制订适用当今和未来国际关系的各项准则和原则并为其奠定基础。

《联合国宪章》的崇高原则和目标是从世界上许多人民彼此文化相互作用中产生的,这些原则和目标仅仅反映了联合国会员国的合理希望和期望。因此,《联合国宪章》仍然是我们为建立一个世界秩序而进行不懈努力的坚实基础,我们希望这种秩序将给我们带来和平、正义、平等、自由和繁荣。

从这一点出发,在我们迈向联合国创立五十周年时,应该重新看一看《宪章》,广泛和实际对它进行审议并确定其塑造国际关系构架以及联合国及其机构作用的规定是否仍适合国际舞台上发生的变化,特别是鉴于人们日趋依赖联合国谋求解决我们世界上的国际政治、经济和社会问题,这样做可能十分有益。

关于目前国际事态发展的影响问题,我们应该突出强调这些事态发展在裁军领域所导致的积极成果。两个超级大国之间对抗的结束有利于创造一种气候,使它们能够缔结若干重要和有效的协定,其效果不仅仅是停止核军备竞赛,而且朝着实际削减核武库的方向取得了建设性的进展。

两个超级大国之间紧张局势的消失也给我们提供了限制研制新核武器的真正机会。

一些核武器国家宣布暂停核试验唤起了人们的希望,他们希望这种趋势持续下去,不断扩大并取得胜利,还希望它将导致在部分禁试条约构架内所进行的谈判以及旨在实现全面禁止此类试验的各项努力能够取得确实的进展。对许多国家来说,这个目标仍然是其裁军领域的最优先事项。

我还要谈到因国际关系气候的改善而在国际和区域一级控制常规武器方面所取得的进展。

但是,尽管人们普遍对总的裁军领域所采取的步骤表示赞赏,但他们仍希望这些步骤能得到进一步巩固,并希望接着取得进一步成就。道路仍然很长,十分艰巨并充满着障碍。

联合国负有在维持国际和平与安全 and 扼制危机方面起更积极和有效作用的任务。只要这仍然是绝大多数会员国的主要意向--正如大会一般性辩论的发言所明确表明的那样--人们就将要求联合国在处理裁军问题方面充分负起责任,因为裁军同维持国际和平与安全有密切关系。

《宪章》第十一条明确规定大会的责任在于审议在维护国际和平与安全方面进行合作的一般性原则,包括管制军备。第二十六条规定安全理事会的责任在于制定

军备管制的制度。因此，《宪章》明确阐明裁军和维持国际和平与安全之间的密切相互关系。

从《宪章》的这两条规定看，《宪章》作者的意图显然是建立一种保证各国稳定并使其免遭军事对抗危险的集体安全制度。依照神圣载入《宪章》的公正和平等的原则，为了实现这一目标，应该在执行所有联合国决议的过程中对所有国家使用单一标准。这将提高人们对裁军协定信誉的信任，并使各国更愿意执行这些协定。

在这方面，应该提及对下述建议进行审议的重要性，即安全理事会应该在《宪章》第七章的基础上为选择不拥有大规模毁灭性武器的国家提供可靠的安全保证，保证别国不对它们使用或威胁使用此类武器。这样做将加强禁止和不扩散大规模毁灭性武器的制度，并促使各国积极响应所有裁军协定。

NJ

军备特别是核军备和其它大规模毁灭性武器的危险平等地危及所有的国家。因此，逻辑要求国际社会所有成员在保证权利和义务在公平均衡的全球构架内并在执行过程中不采取任何双重标准的情况下，平等地参加建立消除这些危险所需机制的工作。

迄今所采取的双边步骤的确值得信赖并十分有效。但是，认为这个办法是裁军领域取得进展的理想手段则是错误的。这个办法在更早的阶段可能是必要的，但是它不一定符合目前国际环境的实际情况，目前国际环境的特点是要求国际社会所有成员在奠定和平基础时进行对话、合作、并加强相互信任与协作。

最近出现了一些十分积极的成果，如裁军谈判会议缔结了化学武器公约草案，裁军审议委员会就军事情况客观情报问题所提出的建议获得协商一致通过。如果各方有真诚的政治意愿，愿意加强这种趋势，联合国及其裁军机构就能够在这方面起到不断扩大和日趋有效的作用。

可以为加强裁军要求而采取的重要步骤之一，是确保国际社会所有成员普遍参加裁军协定的制定工作。这将创造信任，使人们相信此类协定可以毫无例外地准确

反映国际社会所有成员的利益。

在这方面,我们不应忽视区域裁军办法的重要性。每个区域都有其自己独特的特点,在处理区域裁军协定时必须充分考虑这些特点。这种处理裁军问题的办法将确保所采取的措施具有普遍性并保证它们得到适当的执行,因为这些措施是以民主方法达成的,没有侵犯任何一方的利益,而且给各方都规定了平等的义务。历史的发展使得相互依赖和相互作用成为国际社会所有成员必不可少的内容。全球主义已经成为一个必须考虑的现实,而且不能天真地认为可以牺牲他人利益独自获得好处而忽视这个现实。

最后,本委员会今年的工作将包括一些重要问题,例如加强核不扩散制度,禁止化学武器和其它大规模毁灭性武器,控制常规武器,提高军事情况的透明度,建立信任措施,给不拥有大规模毁灭性武器的国家提供安全保障和其它有关问题。因此,我们大家都应义不容辞地给予这些问题适当考虑,因为加强国际和平与安全要求我们毫无例外地给所有有关问题都找出确实可行的解决办法。虽然这个任务十分艰巨,但好处很大。

(以英语发言)

在结束我的开幕词以前,我要向我的老朋友、非常杰出的外交官、负责裁军事务的副秘书长弗拉基米尔·彼得罗夫斯基先生表示欢迎。他能和我们在一起使人们感到非常高兴,我相信,他在裁军事务方面拥有渊博的知识和经验,他的与会将使我们大家都大有收益。

我还要向裁军谈判会议秘书长特别代表贝拉萨特圭先生、达维尼克先生、当然还要向我们非常干练的委员会秘书凯拉迪先生的与会和合作表示欢迎。

议程项目47至65、68和142以及67和69

关于所有裁军和国际安全项目的一般性辩论

主席(以英语发言):我现在请负责政治事务的副秘书长发言。

彼得罗夫斯基先生(负责政治事务的副秘书长)(以英语发言):我十分高兴地在

大会第47届会议第一委员会的辩论开始之机到此与会。我特别高兴地看到我亲爱的老朋友纳比勒·埃拉拉比大使今年主持第一委员会工作。我相信,在第一委员会工作这个重要时刻由他领导该委员会工作是再好不过的了。

虽然我对该委员会一点也不感到陌生,但这是我第一次有机会以负责政治事务的副秘书长我的这一新身分到这里来,政治事务也包括裁军。因此,我要向各位成员保证,在推动其工作尽可能顺利地进行的过程中我将予以充分支持。我期望在我们的共同努力中同他们进行合作。

当今的世界同几年前我作为我国代表在本委员会时的世界有很大的不同。当时冷战气氛的阴影仍然笼罩着我们在裁军领域的各项努力。在当时的情况下,我们努力的目标主要是维持两个主要联盟之间的力量均衡和避免核战争的可能性。

同时,尽管存在着不利的政治环境,但在多边裁军领域还是幸运地取得了一些重要成就。这些成就已经变成国际社会缔结的大约11个全球多边协定,它们为我们今天的工作奠定了坚实的基础。当然,还有许多工作要做,因此,我们应该最充分地利用我们在相当不利的情况下所积累的经验,以便使我们在目前更加有利的国际条件下,确实向前推动真正裁军的进程。

自那时以来世界已经进入一个新的合作时代,我们日益希望能够实现一种以《联合国宪章》为基础的更加稳定的和平与安全——对我来说,即真正在联合国领导下的和平。自第二次世界大战以来任何时候都未曾有过这样大的在军备控制和裁军问题上取得进展的机会。在这方面,一个最令人欢迎的情况是,裁军从未象现在这样被视为过去几年中所制定的国际和平与安全综合办法中的关键因素。

正如秘书长在其《和平纲领》(A/47/277)中所指出的那样,现在必须通过预防性外交、缔造和平、维持和平和冲突后建立和平谋求国际和平与安全。处理经济失望、社会不公正和政治压迫等冲突根源的重要性也得到强调。有许多办法使裁军可以为这一进程作出具体和切实可见的贡献。

FP

今年大会一般性辩论中强调的令人关心的领域之一就是大规模毁灭性武器的扩散。与此同时,许多人赞扬了有关化学武器的公约草案和联合国常规武器登记制度。

现实表明,作为一个综合性问题,不扩散问题的所有方面正在成为裁军议程上最重要的议题之一,其中不仅包括核武器,还包括所有大规模毁灭性武器及其运载工具和可能被转用于非和平目的多用途技术。另外,最近武器转移的增加,特别是进入紧张和冲突地区,使我们有理由感到极大的不安。

我不想不必要地详谈今年的议程,只是要指出,如果委员会成功地--我真诚地希望它会成功--商定在有关化学武器的公约草案和常规武器登记制度方面将采取的下一步骤,委员会将朝着推进军备控制和裁军事业迈出一大步。

另一个正在出现的重要的问题就是所谓的在裁军后立即作出的努力。这个问题有许多方面是我们必须处理的。我认为,其中两个方面由于其紧迫性和复杂性而引人注目,这就是各项裁军协定签署之后军备的安全销毁和储存以及将军用设施转用于和平目的。还应密切注意同区域裁军和建立信任措施有关的项目,因为这些项目最有可能加强预防性外交和建立和平的进程,联合国今天正大力参与这一进程。

我这样说是因为我们现在比以往更需要以高度的现实感进行工作,并提出能够在我们所关心的种种领域中产生实际变化的注重行动的建议。我刚才提到的这些问题只不过是迫切和紧急采取这种具体行动的几个例子。

我们现在不仅应当更加紧迫和更加务实地作出努力,而且也要在更广阔的范围内来看待这些努力。这要求会员国在处理实质性问题时采取新的方法。我希望委员会的审议将为这种方法下定义。

我认为,军备控制和裁军的全球化是当务之急。我们必须让世界所有国家参加这一进程,解决影响到国际和平与稳定及裁军这类组成部分的所有问题。

为了帮助实现这一目标,我们需要改进多边裁军机制,我认为,第一步是以最合

理的方式安排第一委员会的工作。我确信,在埃拉拉比大使的干练的领导下,将能够使委员会本届会议成为这些领域中的一个转折点。

就联合国秘书处而言,它随时准备最积极地同会员国一道努力,以建设性和务实的方法推动这些目标的实现。

最后,我谨重申我的观点,我们不能允许军备控制和裁军领域中的势头消失。相反,我们应当利用它来获得最大的好处,以使本世界组织能够发挥它在促进裁军及维持和平与稳定方面能够发挥的独特作用。第一委员会需要完成一项重大任务,我谨借此机会向各位表示最良好的祝愿,祝愿你们大家在重要的工作中取得成功。

马林·博希先生(墨西哥)(以西班牙语发言):1992年是充满了周年纪念日的一年,今天10月12日,我们正在大举庆祝两个世界、美洲和欧洲撞击的五百周年。克里斯托弗·哥伦布于1492年从西班牙漂洋过海,探寻一条通往印度群岛的新航线,就在10月12日这一天他偶然到达美洲。从那时起,美洲发生了巨变。欧洲也有变化,世界就变得再也不一样了。

同1492年一样,1992年是欧洲、美洲和世界其他地区的一个分水岭。今天,如同500年前一样,我们正在目睹许多国家和区域的内部重新调整以及为其同世界其他地区的关系重新定向。正如500年前那样,当其他人在探寻新的领域时,有些人却我行我素,好象世界其他地区不存在一样。今天同500年前一样,我们正经历着一个充满不安和希望的时刻。

随着华沙条约的消失,北大西洋公约组织(北约)的成员正手忙脚乱地重新制订其军事战略。一些国家已开始裁减军队和军事预算,以便从抵抗对其领土可能发动的攻击转向快速部署部队。后者是海湾战争的教训之一。在前一周,北约组成了其多国快速反应军团。

多边论坛中也感觉到国际气氛的变化。自1989年以来,一些国家已开始改变其对某些根本问题的立场。已经为修改多边议程提出了各项建议,国际组织本身也进行了急剧的结构改革。但是,在安全理事会对伊拉克问题采取行动之后,人们才明显

看出世界均势的变化程度。

在大会上届会议上出现了这种变化的具体证据。首先,大会1991年通过的280项决议同1990年相比减少了将近20%,是15年来最低的数字。在这280项决议中,同1990年一样,几乎80%没有受到反对而获得通过,也就是没有反对票。大会中没有出现任何这种现象已有许多年了,我们希望这一趋势将继续下去。

至于裁军项目,所通过的38项决议是1970年代以来最低的总数。但是,我们应当指出,这些决议中有17项--或占45%--被付诸表决。其中包括关于唯一的多边裁军谈判论坛,即裁军谈判会议的作用的第46/38C号决议。大会在决议中重申,在目前的国际气候里,现在比以往更有必要进一步推动各级水平上的裁军谈判。因此,大会再次呼吁裁军谈判会议在其特设委员会内进行实质性谈判,加紧有关其所有议程项目的工作。

WG

一个时期以来,裁军谈判会议不能就除消除化学武器问题外的其它项目取得任何重大进展。今年也不例外。但是,裁军谈判委员会在1992年向第一委员会提交了关于完全消除一种大规模毁灭性武器的公约草案,以供其审议。130多个代表团,包括我国代表团将提出一项决议草案,将载于文件CD/1170中的公约草案开放供签字。由于裁军谈判会议的成员和观察员的合作,特别是由于特设委员会主席、德国的冯·瓦格纳大使的努力,裁军谈判会议今年完成了公约草案。

我们所有人都知道为什么在谈判十多年后得以完成公约草案的案文。我们还知道,一些代表团,包括墨西哥代表团将对公约的某些条款怀有某些疑问。但是,这不应成为大会通过这个多边文书的障碍。推迟通过该公约会造成难以预料的后果,从而损害已经取得的成就。已经取得了很大成绩:因为国际社会将要就在监督下完全消除一类大规模毁灭性武器达成协议。尽管对使用这种武器的限制得到1925年日内瓦议定书的所有缔约国的接受,但在几次国际和国内武装冲突中仍然使用了这种武器。

该公约的缔结无可争辩地证明,拥有大规模毁灭性武器的国家,以及谋求获得这种武器的国家愿意通过一项对各方都公平的普遍性国际条约来消灭这种武器。20年前关于生物武器的条约就属于这种情况,我们希望裁军谈判委员会将很快就一项关于核武器的类似条约达成协议,从而消除所有大规模毁灭性武器--这是联合国几十年前为自己规定的目标。

墨西哥政府认为,联合国在实现裁军方面可起根本作用。大会1978年的特别会议最后文件并未失效、产生于该文件的裁军谈判会议议程也未失效。尽管如此,我们准备象我们一直在做的那样探讨在不损害我们已经在裁军领域中同意的优先次序的情况下使这个议程适应目前需要的办法。

裁军谈判会议现任主席、比利时大使塞尔维斯被要求就会议的议程以及扩大其成员数目的可能性进行协商。我们所有人都认为,裁军谈判会议应避免将会议时间浪费在某些议程项目上。尽管如此,如果我们希望改进会议的工作,我们应避免一个完全由次要项目组成的议程。此外,过去就关于某些项目的重要案文达成了协议;应保持和更新这些案文。

另一方面,关于扩大裁军谈判会议的问题,我们应考虑到在1978年导致会议的目前的组成、但现在已不存在的所谓政治平衡。因此,在政治和军事方面发生重新组合的今天,似应谨慎从事。

今年还是成为特拉特洛尔科条约的拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约缔结二十五周年。我们区域对几个国家为加强该条约所建立的军事非核化制度而采取的具体步骤感到高兴。我们感到特别高兴的是,法国政府于今年8月24日交存了第一附加议定书的批准书。此外,拉丁美洲禁止核武器机构大会审议和通过了一系列修正,这将使该条约能够在阿根廷、巴西和智利很快生效。我国代表团已经开始就关于这个项目的的一个决议草案进行协商。

几乎所有政府都深感兴趣并在国际报刊上经常报导的一个专题是武器和武器系统、特别是核武器和其它大规模毁灭性武器及其运载系统的不扩散问题的各个方

面。既然裁军谈判会议尚未以适当形式研究这些专题,我国代表团在今年1月建议,裁军谈判会议应在不损害其正式议程的情况下审议与这些专题有关的各种问题。该建议得到普遍欢迎。我们举行了裁军谈判会议所有成员都可以参加的非正式协商,参加者试图确定谈判会议可以更仔细地研究、以及在必要时更正式地研究的问题。我们准备在1993年继续进行这种协商。

1993年,我们还必须开始将于1995年召开的关于《不扩散核武器条约》的会议的筹备进程。一方面,将举行《不扩散条约》的第五次审查会议;另一方面,缔约国必须开会以多数票决定该条约是否将继续无限期有效,或根据第十条第二段延长一个或几个限定的时期。因此,1995年的会议应既对条约进行五年一次的审查,又讨论其延期问题。这是保存国1990年在1990年9月5日的文件NPT/CONF.IV/MC.II/WP.10/Rev.1中建议的。在今后几周中保管国召开缔约国会议讨论将要大会通过的决议草案时,应就此达成一致意见。

此外,筹备进程应包括就不扩散核武器条约问题的实质、以及具体地就条约的条款进行讨论。过去的审查会议的筹备过程主要是程序性的,实质性讨论留到会议本身进行。我们认为,不应将对《不扩散条约》制度的实质方面的审议推迟到1995年。

《不扩散条约》是旨在防止一种具体的武器的横向扩散的第一份国际文书。为此目的,美国,联合王国和当时的苏联作了某些让步,并承诺就关于核武器纵向不扩散协议进行谈判。阻止纵向和横向不扩散的关键是全面禁止核试验。美国军备控制和裁军署前主任杰拉尔德·史密斯大使在1990年写道:

“很难想象任何一项措施能比全面禁止核试验更有效地阻止核祸害的扩散”。(《今日军备控制》,1990年1月)。

去年在这个领域中有了一些令人鼓舞的进展。苏联去年停止试验核武器,俄罗斯联邦似乎准备遵守这项承诺。中国和法国都遵守了《不扩散条约》,法国宣布在今年年底之前单方面暂停试验核武器。十天之前,美国在其国会的敦促下开始了一

个为期九个月的暂停核试验。如前所说,阿根廷、巴西和智利将很快遵守《特拉特洛尔科条约》。10月1日,美国参议院批准了《关于削减和限制进攻性战略武器条约》。该条约批准之前一年,即去年秋天,美国和苏联表示愿意单方面削减各种核武器及其导弹。这些都是放慢核军备竞赛的重要步骤;在这方面,全面禁试条约将是一个关键组成部分。

明年年初,裁军谈判会议应成立一个禁止核试验问题特设委员会,并交给它进行谈判的任务。今年,裁军谈判会议在化学武器方面证明,只要有政治意愿就能取得成就。如果会议的工作继续停止不前,则应重新召开部分禁试条约修正会议。各方在明年春天开会审议这个问题,可能会是有益的。

FP

最后,核试验如何结束,是通过一项多边条约,还是单方面逐渐减少试验次数,50年后可能没什么差别。然而,就短期而言,一鼓作气,大张旗鼓地结束核试验极端重要——达成一项全面禁试国际条约必然大张旗鼓。它将产生重大的政治影响,尤其是对《不扩散核武器条约》。而且,核武器国家身体力行之后,就能行使道义权威,确保一个真正普遍而非歧视性的不扩散体制,为所有国家建设一个更加安全的世界作出贡献。

主席先生,朋友重逢不亦乐乎,看到朋友担任你这样的重要职位更是格外高兴。你在本委员会和联合国系统其他论坛中的经验是我们工作成功的保证。今天,你所作的重要的开幕词在理论概念上清晰明了,完全证明了你的经验。我们深信,在联合国这一困难的过渡时期你将干练地指导第一委员会的未来方向。我们最衷心地祝贺你,并向你和委员会主席团其他成员表示,在履行你们的重要职责过程中墨西哥代表团将充分合作。我们感谢副秘书长彼得罗夫斯基参加我们的会议,并欢迎裁军谈判会议秘书长特别代表贝拉萨泰奎大使、达维尼奇先生和凯拉迪先生。

主席(以英语发言):我现在请裁军谈判会议主席介绍裁军谈判会议的报告。

塞尔维斯先生(比利时),裁军谈判会议主席(以法语发言):主席先生,我谨最热

烈地祝贺你当选第一委员会主席。你在裁军有关问题和相关的国际安全问题方面的广博知识和经验，以及你作为一名杰出的外交家的出色才干与技巧，是我们审议成功的好预兆。在你代表贵国出席裁军谈判会议时，你的知识和经验受到高度珍视。请允许我还向委员会主席团其他成员表示热烈的祝贺，祝贺他们他们当选承担重要职责，协助你指导委员会工作取得圆满成功。我还愿向负责政治事务的副秘书长彼得罗夫斯基先生和裁军谈判会议秘书长的特别代表贝拉萨泰奎先生致意。

今天，我要求以裁军谈判会议主席的身份介绍关于裁军谈判会议1992年届会期间工作的报告，该报告已作为大会正式记录补编第27号分发，文号为A/47/27。今年提出的年度报告是唯一的多边裁军论坛的一座重要里程碑，作为其主席，我感到特别满意，因为裁军谈判会议已经成功地完成了关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约草案的谈判，如年度报告第74段指出，该草案已经以协商一致通过并提交大会。该公约草案的案文以及贯彻相关的其他文件载于年度报告的附件一。

裁军谈判会议将这份公约草案提交大会，不仅响应了去年大会第46/35C号决议的要求，而且是对国际社会长期表达的关注与愿望的反应。自1962年以来，本多边裁军谈判机构，一直在各种情况下审议禁止一切化学武器的问题。这是一项很棘手的任务，其所包含的是消除一整类的大规模毁灭性武器。事实上，这种武器已在作战中广泛使用，造成惊人的生命损失和极大的人类痛苦。

1992年届会期间，参加会议工作的39个裁军谈判会议成员和迄今最多的45个非成员参与了艰巨的谈判，导致产生了一份具有普遍性质的文件。该文件将请大会批准并开放供签署。我愿在此赞扬化学武器特设委员会最后一任主席、德国的阿道夫·冯瓦格纳大使表现的杰出的才干技巧与耐心，他为达成这项人们期待已久的协定作出了很大的贡献。我还愿提及在他之前担任该附属机构主席的各位在裁军谈判会议工作的不同阶段所作的宝贵贡献，他们其中也有人参加第一委员会的这次年度会议。

不久将向本委员会介绍的一份有关的决议草案的共同提案国的数目,说明该公约草案在参加谈判的国家--裁军谈判会议的成员和非成员,以及联合国会员国--中间都得到广泛的支持。因此,我没有必要详细解释其中的每一条规定。但是,请允许我简要地谈谈该公约草案最主要的方面,也就是使该公约草案具有普遍吸引力的方面。

按照第1条的规定,公约在范围上有一项平等适用于所有缔约国的全面禁止。禁止获取化学武器的措施得到销毁现有武器和生产设施的坚定承诺的补充。违反公约草案中所载各项规定将导致一系列广泛行动,从援助和防备化学武器到确保遵守公约的各种措施,包括第10条和第12条所设想的制裁。销毁现有化学武器和生产设施的坚定承诺由第4条和第5条中的详细规定加以补充。这在制订这些规定时已考虑到在安全、有效和可核查地销毁武器与设施,以及在特殊情况下改造某些设施的过程中所涉及的许多因素。

公约草案第8条建立禁止化学武器组织,以实现公约的目标和宗旨,提供一个协商与合作的论坛,并确保公约得到执行,包括对遵守公约情况的国际核查。在这方面,我谨强调公约草案第6条和第9条及其有关附件所规定的核查体制的独特性。在多边裁军协定的历史上,第一次发展了一个真正的国际核查制度,其中包括适用所有缔约国的质疑性视察,并规定了防止不遵守公约的有效措施,与此同时,尊重为和平目的发展化学工业。

最后,同样重要的是,公约草案第11条中有一些关于经济和技术发展的规定。按任何标准衡量,这些规定都比目前有效的多边裁军协定中采取的任何其他相同案文都更加具体和精确。

我希望大会通过关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约草案,希望所有国家都成为该公约的缔约国,迅速肯定公约已得到的广泛支持。这样做,我们大家都将为加强国际和平与安全作出重大贡献,为在裁军领域取得进一步成果打开道路。该公约草案也证明,在这一领域中的多边谈判仍在冷战结束后的

世界中发挥至关重要的作用。裁军谈判会议作为一个肩负全球责任的谈判机构有其独一无二的地位,是国际社会可以用来实现这一作用的基本手段。我今天介绍的报告中提交大会的协定案文,证实了裁军谈判会议作为在全世界普遍关注的问题上向大会报告的、唯一的多边谈判论坛的价值。

LH

现在,我想谈谈会议关于其1992年届会的报告中谈到的其他问题。在第二章,报告涉及了裁谈会工作的安排。日程和工作方案是在年会一开始时通过的,裁谈会还重新建立了四个关于各种实质性项目的附属机构。正象早先所述,45个非成员应邀参加了我们1992年的工作,这个数字是前所未有的。

根据该章的F节,裁谈会要求我,在即将上任的主席和秘书长的帮助下,在届会休会期间就两个重要问题进行磋商,这两个问题显然联系到多边裁军谈判机构的未来作用:它的议程和扩大其成员。磋商于9月份在日内瓦开始,并将在以后几周继续下去。正象我的任务所表明的那样,我将在1993年届会的一开始向裁谈会汇报。关于扩大成员的问题,年度报告的第14段体现了裁谈会对进行全面的审查所作的承诺,以便在下一年作出积极决定。这一决定将结束选择新增加的成员时那种漫长而令人沮丧的磋商过程。关于议程,在日内瓦举行第一轮会谈时我获得了有益的忠告。

年度报告的第三章,描述了在审议议程项目和其他问题时进行的实质性工作。我已经提到了今年在禁止所有化学武器公约草案方面取得的成就及其对国际社会的重要性。显然,裁谈会所作出的大多数努力都是为了达成该项协议。在评估1992年裁谈会其他方面的工作时,应当考虑到这一事实。

在整个年会期间,就根据议程项目1,即“禁止核试验”,重建特设委员会的问题进行了积极的磋商。虽然在改进该附属机构过去的使命方面取得了很大的进展,但在年会结束前无法达成最终一致的意见,而关于化学武器的谈判处在关键阶段。然而,裁谈会同意加强磋商,以便在1993年年会开始时,重新建立该特设委员会。应当注意的是,由于法国今年早些时候作的决定,而法国是尚未参与特设委员会工作的一

个核武器国家,所有的核武器国家都将参加该附属机构的工作。

裁谈会举行了七次非正式会议,专门审议议程项目2和3:“停止核军备竞赛和核裁军”和“防止核战争,包括所有有关的问题”。虽然对其在解决这些问题时的作用仍然有分歧,裁谈会收到了俄罗斯联邦总统和美利坚合众国总统于1992年6月17日所达成的协议的文件,即关于把两国的核武库削减到大大低于《削减战略武器公约》所规定的水平的协议。

象前几年一样,议程项目5,即“防止外层空间的军备竞赛”,是由一特设委员会审议的。正象报告中所指出,该特设委员会在确定合并的领域方面取得了进展,以适应更有组织的工作。几个国家的代表团的专家为讨论作出了宝贵和重要的贡献,而主席之友对各重要的问题进行的初步工作被认为是在合并领域继续努力的过程中给人以鼓舞的进展。虽然意识到提出的观点各种各样,特设委员会认识到那些针对建立信任措施和在外空有更大透明度和开放性的发言的重要性。报告中包括了一个关于在1993年年会开始时重新建立特设委员会的建议。

关于议程项目6,即“保证不对无核武器国家使用和威胁使用核武器的有效国际安排”,为审议该问题而设立的特设委员会报告说,鉴于核武器和非核武器国家有不同的安全观念,在该问题上还存在着具体的困难。然而,裁谈会继续认识到该问题的重要性,并感到有必要以新的观念,根据国际政治气候最近发生的变化和其他的积极进展来看待该问题,以便在该极其重要的领域取得进展。特设委员会还建议,应在1993年年会开始时重新建立该特设委员会。

关于议程项目7,裁谈会今年还重新建立了关于放射性武器的特设委员会,该委员会对它所审议的两个方面继续工作:禁止传统意义上的放射性武器以及和禁止袭击核设施有关的问题。在1992年,对于这两个课题仍然存在着不同的态度。报告建议在下一年年会开始时重新建立特设委员会,并且建议裁谈会指导该附属机构审查其工作安排。

在裁谈会上,对于综合裁军方案的问题,即项目8,人们也表示了不同的观点。

1993年年会开始时,处理该项目的组织框架问题将再次得到审议。

考虑到大会第46/36 L号决议中的请求,裁谈会决定在其1992年的议程中增加题为“军备的透明度”的项目,并举行一系列的非正式会议讨论该问题。就新的议程项目举行了5次非正式会议,会议期间初步交流了意见。因此,年度报告中载有各代表团所谈到的各种问题的纲要,而不仅是所表示的不同观点。裁谈会上达成的总的一致意见是,讨论是有益的,并且在下届年会开始时,在讨论解决该议程项目的组织框架问题。

关于大会1989年12月15日的第44/116 0号决议中的请求,裁谈会举行了一次非正式会议,讨论审议裁军领域防止在海床洋底及其底土进行军备竞赛的进一步措施问题。对该问题的讨论体现在年度报告的第二章的第J节中。

在我结束发言前,我想对裁谈会1992年的工作和它未来的作用作一个一般性的评估。在禁止化学武器问题上所达成的历史性的协议以及在审议中的几个问题上所取得的一些进展表明多边裁军谈判的未来是光明的。过去由于意识形态的对峙而不可能做到的事情现在已经成为可能。随着冷战的结束,现在是达成多边裁军协议的时候了。在一个需要进一步的措施以加强国际和平与安全的世界里,裁军谈判会议现在为我们面对这个世界的挑战提供了新的机会。它对解决诸如年度议程和扩大成员等基本问题作出的决定应被视为对国际形势中的质的变化作出的响应。在国家间关系紧张和冲突的年代里,该论坛得以通过谈判达成几个得到国际社会广泛支持的裁军协议。它在当今世界寻求裁军方面的作用的确是决定性的。

如果我不感谢一下裁军谈判会议的秘书长、贝拉萨特奎大使以及他下面的全体工作人员,这将是我的失职。他们在裁谈会结束前几周经历了考验。我想向他们表达大家的赞扬以及我个人的感谢。

MJ

迈克尔·韦斯顿爵士(联合王国)(以阿拉伯语发言):主席先生,我很高兴地利用英国首次在第一委员会发言的机会衷心祝贺你当选为委员会主席。我们于1970年在

纽约建立了个人友谊,自那以后,你的外交技巧和经验给我留下了很深的印象。我借此机会祝愿你成功地指导本委员会的工作。

(以英语发言)

主席先生,我代表欧洲共同体及其成员国祝贺你当选为大会第一委员会主席,并对本委员会主席团其他成员表示最良好的祝愿和祝贺。我相信,在你的干练的领导下,今年第一委员会的会议将是有益的和建设性的。我们欧洲共同体成员国将最充分地支持你完成赋予你的重要任务。

大会第一委员会的工作是在国际和平与安全领域的一个关键时刻开始的。冷战的结束为创造一个更安全的世界带来了希望,在这个世界上,产生于意识形态分歧的不信任和敌对目前在很大程度上已经成为历史。在世界许多地区,极权主义政权已经让位于更为民主、更加负责的政府。

但同时,国际社会在寻求和平时面临着深刻的新挑战。侵略者的威胁本身并没有成为历史。同时,当各区域和各大洲的国家联盟正在努力消除其成员之间恐惧和不信任的基础,产生于种族、宗教、社会、文化和语言对立的越来越高涨的冲突浪潮正威胁着和平与安全。

一年以前同苏联一个国家打交道,现在15个国家在向民主前进。这是现代历史上史无前例的事件。对几十年来受苏联压迫统治的各民族来说,这一事态发展是向前迈出的巨大步伐。但是,它给这些民族和我们都带来了巨大的新问题和挑战,至少从军事和扩散问题角度来看是这样。

在前南斯拉夫爆发的冲突是对民族主义复活带来的危险一种生动和灾难性的警告。随着旧的、中央极权的共产主义政权的崩溃,肆无忌惮的政治领导人重新挑起了古老的仇恨和恐惧以推行征服和压迫政策。但是,很显然,种族紧张局势的火焰象火药桶一样的被点燃了。

这些仇恨竭尽破坏之能事,这一国家储存的大量武器,更是火上加油。我们完全支持前南斯拉夫国际会议指导委员会两主席为执行伦敦会议作出的决定和维护会议

达成的原则所进行的努力。

联合国面对的全球性任务和挑战越来越紧迫。海湾危机及其后果重新突出了安全理事会根据《宪章》维护国际和平与安全的主要责任。欧共体及其成员国欢迎联合国特别委员会和国际原子能机构根据有关安全理事会决议销毁伊拉克的大规模毁灭性武器和弹道导弹能力方面取得的实质性进展。这一具有挑战性的空前的工作应继续得到我们的充分支持。必须使伊拉克人明白,国际社会将继续保持压力,直到伊拉克完全遵守所有这些决议。

海湾危机表明,世界已经有了维护集体安全的有效工具,但没有理由自满。现在正在想方设法使这一工具更加锋利,以便使特别委员会能够履行安全理事会在全球过渡时期赋予它的任务。

欧共体及其成员国欢迎秘书长关于预防性外交、缔造和平和维持和平的报告。我们认为,有可能挖掘《联合国宪章》的潜力,促进本组织在缓解潜在冲突方面的作用并加强其缔造和维持和平的能力。

欧共体及其成员国,将继续给予一切可能的支持。但是,为国际和平与安全奠定基础是联合国每个会员国的义务。我们认为,我们大家应毫不例外地积极参与军备控制和裁军。我们必须致力于执行已经达成的协议;我们必须致力于为在区域和全球范围内进一步采取裁军措施而努力。我们必须确保我们大家在防止扩散大规模毁灭性武器和积累其他致命武器方面发挥充分作用。我们必须首先努力根据《宪章》以和平方式解决危及或破坏维护国际和平与安全的任何问题。

我要简单回顾一下最近在军备控制和裁军领域取得的进展。

我们祝贺裁军谈判会议各成员成功地完成了关于《化学武器公约》的旷日持久的谈判。裁军会议主席塞维斯先生今天上午介绍的裁军会议报告向我们转交了该《公约》的文书。这一艰苦谈判的结束证明了,为相互安全利益进行合作的国际决心可能取得的成就。这是一个历史性时刻。《化学武器公约》实际上是允许对被怀疑违反《公约》规定的任何设施进行现场视察的有效核查机制的第一个全球性多边

裁军协定。《化学武器公约》也是解决区域安全方面的值得欢迎的步骤。我们希望，它将帮助创造条件，使所有国家有足够的安全感和信心，进一步采取具有更深远影响的裁军措施。

MJ

《公约》禁止在任何情况下生产、贮存、转让和使用化学武器，它将对国际和平与安全作出重大贡献。因此，必须根据其自身情况来审议《公约》，而对《公约》的签署不应依赖于先决条件，尤其是考虑到它对建立无大规模毁灭性武器区构成了富有意义的贡献。我们因此期待着《公约》得到第一委员会的明确赞同。我们敦促所有会员国联合发起和支持第一委员会载于文件A/C.1/47/L.1的决议草案。我们重申要尽早成为《公约》的签署国，《公约》将在法国总统的邀请下、于明年初开始在巴黎接受签字，我们并敦促所有国家采取同样行动。签署《公约》时，欧洲共同体成员将分别发表声明，表明有关共同体内部的贸易问题，它们将根据作为共同体成员作出的承诺来执行《公约》。与此同时，成员国欢迎选择海牙作为今后禁止化学武器组织的所在地。

我们已经说过没有什么可以自满的。尽管核大国在减少库存方面取得了进展，大规模毁灭性武器扩散的危险在增长，我们也看到常规武器继续在世界许多地区集结。

共同体及其成员认为《欧洲常规力量条约》以及关于欧洲常规武装部队人员力量的《欧洲常规力量条约》1A补充协定，应在这些不稳定的时期成为欧洲一支稳定的力量。《条约》中规定的对常规力量的减少和具有深远影响的核查制度反映出缔约国在欧洲实现更大程度上的政治和军事稳定与合作的愿望。我们欢迎7月在赫尔辛基首脑会议上达成的暂时应用该《条约》的协议，并鼓励所有尚未批准《条约》的参加国尽早予以批准，以便它能明确地生效。我们进一步欢迎在暂时应用《欧洲常规力量条约》的同时执行《条约》1A协定的赫尔辛基决定。

新的维也纳1992年文件标志着在建立信任与安全措施方面迈出的一大步。5月1

日生效的新措施限制演习的规模,规定各国负有义务通报动员预备役部队,增加军事情报交流并规定对欧洲安全与合作会议(欧安会)的国家的领土作出自愿安排的访问以便消除安全顾虑。

共同体及其成员国欢迎赫尔辛基首脑会议决定建立一个欧安会安全合作论坛。进一步发展包括军备控制措施和预防冲突在内的安全对话将建立在欧安会进程的更大的范围内。共同体及其成员欢迎自从赫尔辛基后续会议开始以来扩大欧安会,接纳克罗地亚、格鲁吉亚、斯洛文尼亚和波斯尼亚-黑塞哥维那。

我们也最为优先地考虑3月份签署的《开放天空条约》。我们预计,在《条约》生效之后将对整个欧安会地区内外的建立信任和稳定作出重大贡献。

为执行1992年维也纳文件、《欧洲常规力量条约》以及《开放天空条约》,我们愿提请注意欧安会网络在确保迅速、全面交换通报和其他情报方面的重要性。为从这一网络所提供的各种可能中最大程度地获益,极为重要的是所有欧安会国家将连成一片。

在此情况下,共同体及其成员国再次强调我们重视我们已在军备控制与裁军方面确定的三个优先考虑领域。我们因此愿意继续充分发挥我们的作用以执行所达成的协议,努力实现、区域或全球性的裁军和军备控制的进一步措施,以及确保大家都作好预防扩散和不鼓励集结致命性武器的各种安排。

核裁军继续是共同体及其成员在军备控制和裁军领域内最优先考虑的问题之一。我们欢迎最近几年在这一领域所取得的进展,与此同时我们的共同愿望依然是看到进一步大幅度地削减全球核武器。与此同时,我们认为核扩散是对全球安全与稳定的重大威胁。由于这些问题影响到所有国家的安全,我们相信核裁军和防止核扩散有理由继续得到联合国所有会员国的充分注意和承诺。

最近在东欧出现的政治发展以及苏联的崩溃都使核军备控制出现前所未有的进展。共同体及其成员国尤其欢迎布什总统和叶利钦总统1992年6月宣布广泛削减战略武器。这一承诺是对美国与苏联早些时候协议作出的非常受欢迎的后续行动,包

括《消除中短程导弹条约》(中导条约)和《削减并限制战略攻击性武器条约》,以及美国和俄罗斯1991年秋天单方面作出的消除其地面发射战术核武器的决定。我们希望这些措施能在尽可能良好的安全与透明度的情况下得到执行。

共同体及其成员国欢迎所有独立国家联合体(独联体)领导人所作的完全执行前苏联的军备控制协议的坚定承诺。

共同体内的两个核武器国家也对核裁军进程作出有意义的贡献,尤其是削减了他们的一些核武器方案。

共同体及其成员认为,考虑到目前急剧减少核武器的前景,应优先考虑迅速与安全地执行现有控制核武器协议或单方面的决定。我们因此完全支持个别国家援助俄罗斯迅速消除那些应该销毁的核武器。

防止扩散建造核武器的专业知识也同样是人们十分关注的问题。共同体及其成员因此高兴地支持在俄罗斯建立国际科学与技术中心(国际科技中心),以便资助和协调和平利用前苏联军事科学家。我们期待着与美国、日本和俄罗斯这些国际科技中心的联合发起国以及其他捐助国密切工作,并期待着该中心尽快开始运行。

FP

我们欢迎朝着限制核试验采取的进一步步骤,包括俄罗斯联邦中止核试验和法国在1992年中止核试验,以及美国政府决定减少核试验的数量和当量。我们注意到最近作出的在中止核试验方面更进一步的决定。我们也注意到联合王国的核试验方案将保持在最低水平。日内瓦裁军谈判会议应该继续优先重视核禁试问题。

我们认为《不扩散条约》是国际核不扩散制度的基石,在1995年的延期会议上无限延长目前形式的《条约》的期限将是这个制度的发展方面的一个关键步骤。共同体及其成员国将为1995年会议取得成功而积极努力。必须继续控制和裁减核武器的进程,我们呼吁尚未加入《条约》的所有国家加入该条约。我们认为,普遍加入《条约》并充分履行它的义务是保证核不扩散的最好办法。

在这方面,我们特别欢迎中华人民共和国和法国加入《条约》。我们认为,安全

理事会的所有五个常任理事国都加入《条约》进一步扩大了加强和巩固核不扩散制度的前景。我们期待俄罗斯在继承苏联的国家地位时继续遵守《条约》为一个核武器国家规定的义务。我们欢迎乌克兰、白俄罗斯和哈萨克斯坦作出的尽快作为无核武器国家加入《不扩散条约》，并在《裁减和限制战略进攻武器条约》的实施期间把所有剩下的核武器从其领土上拆除的承诺。

我们欢迎南非加入《不扩散条约》，欢迎朝鲜民主主义人民共和国批准与《不扩散条约》有关的保障协定。我们也非常重视朝鲜民主主义人民共和国与大韩民国就朝鲜半岛的非核化所达成的双边协定的充分实施。其他的积极行动包括朝着实施《非洲非核化宣言》采取的行动。我们欢迎最近拉丁美洲在实现核不扩散方面出现的进展，特别是阿根廷和巴西与国际原子能机构签署了全面的保障协定，我们也赞扬法国批准了《特拉特洛尔科条约第一号附加议定书》。我们也欢迎阿根廷、巴西和智利决定在它们一结束有关的批准程序后，就使《特拉特洛尔科条约》对它们生效。所有这些步骤都证明了核裁军的极端重要性和区域与全球军备控制相互促进的特点。

鉴于在伊拉克问题上得到的教训，共同体及其成员国坚决鼓励原子能机构努力加强保障制度。我们欢迎至今取得的进展，并呼吁有关各方继续这一进程。我们尤其欢迎理事会重申原子能机构有权进行特别视察。这是共同体成员1991年9月向原子能机构建议的改进保障制度的其中一个重要项目。

在出口控制方面，共同体及其成员国赞扬核供应国小组所做的工作，它拟定了控制可对核武器的制造起重大作用的双重用途核材料的出口的新制度。这应是防止扩散的又一个有用屏障。共同体及其成员国满意地注意到核供应国小组所有成员决定采取全面保障政策，把它作为核供应的一个条件，我们还呼吁所有其他核供应国也这样做。

我们完全支持导弹技术控制制度所做的工作，特别欢迎它决定扩大指导原则的范围，从而包括能够运载所有种类的大规模毁灭性武器的导弹。共同体及其成员国

支持进一步加强导弹技术控制制度,并鼓励所有国家采用这个制度的指导原则。在防止大规模毁灭性武器扩散这个更广的领域里,共同体及其成员国正在澳大利亚集团的审议和决定方面发挥主导作用,这些审议和决定涉计防止化学和生物武器的扩散,特别是协调各国对双重用途化学武器设备和物品以及与生物武器有关的设备的出口控制。

共同体及其成员国坚定认为,军备上的透明度是在世界范围提高信任,从而加强稳定一个重要工具。透明度有助于纠正引起恐惧和不信任的误解。对透明度价值的承认的程度反映在去年题为“军备上的透明度”的第46/36L号决议获得压倒多数的赞成票。决议的充分实施将是为了提高常规武器领域的透明度并加强克制而采取的重要的第一步。我们重申我们在欧洲安全与合作会议范围内所作的向联合国常规武器登记制度提供充分资料的承诺,并呼吁所有其他国家采取同样行动。

共同体及其成员国为决议所设的政府专家小组的审议取得的结果感到鼓舞,这些结果将使所有国家以统一方式提供决议所要求的有关资料。我们认为,此类资料的提供将有助于查出不负责任和破坏稳定的武器转让。我们也欢迎裁军谈判会议目前根据第46/36L号决议所做的工作,并表示希望它在军备透明度领域发挥重大作用。

为了强调我们对第46/36L号决议继续给予的重视,共同体成员国将在本届会议上与其他有关会员国密切合作,提出一项进一步的决议草案,向前推动这项决议。

有关军事问题的客观情报的问题被提议列为联合国裁军审议委员会的议程项目也本着通过透明度建立信任的目标。我们深信,所商定的有关军事问题的客观情报的指导原则和建议的文本给今后建立信任的努力提供了一个牢固基础。因此,我们将在本届会议期间支持一项以这些指导原则和建议为基础的决议草案。此外,我们欢迎根据第46/36L号决议在裁军谈判会议已经开始的工作,其目的在于进一步提高联合国登记制度范围外的军事问题方面的透明度。

共同体及其成员国认为,区域性军备控制和裁军措施可补充双边和多边谈判,从

而促进总的全球军备控制和裁军努力。区域性措施必须有所不同,以照顾到一个或多个区域的具体特点,但我们认为是可以确定某些共同因素的。依我们所见,并鉴于欧洲的经验,我们认为区域军备控制和裁军措施在初期应该把重点放在破坏性最大的军事能力上,以在较低的武力水平上加强和平与安全。

FP

它们应意识到诸如交换有关军事结构和部署的情报以及预先通知大规模军事演习等建立信任措施的固有价值。我们确信,这种措施大大有利于取得更大的公开性和透明度。区域安排当然应体现有效的核查规定。这些规定如果得到适当的执行,可以进一步扩大信任,从而进一步推动和平与安全。

在中东问题上,共同体及其成员国欢迎在马德里和平会议上开始的进程,并希望看到在信任的气氛中继续进行的双边谈判以及关于区域问题的多边谈判,导致取得基于安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议的公正和全面的和平解决方案。我们表示支持五个多边工作小组的工作。这是对在寻求实现中东和平的各方之间建立信任的重大贡献。我们强调共同体及其成员国愿参与这个进程的各个方面,以为尽早和全面地实现谈判的目标而作出贡献。

共同体及其成员国热烈欢迎10月4日在罗马签署的《停火与和平协定》,这些协定最终将使莫桑比克实现和平,并将使极为需要的援助分配到旱灾受害者的手中以及使国家重建的长期进程得以开始。我们还欢迎安哥拉于9月29日和30日举行的多党选举,我们希望该选举将促进安哥拉的重建。我们呼吁各方不要重新划破新近治愈的在内战期间造成的伤口并尊重安哥拉人民的选择。

共同体及其成员国注意到,《生物武器公约》和核查专家小组的第一次会议于3月30日至4月10日在日内瓦举行。该小组以令人鼓舞的方式开始从科学与技术的角度确定和检查潜在的核查措施。在定于11月23日至12月4日举行的下次会议上应取得进一步进展,而我们充分支持尽快以一种有效的核查制度辅助有关生物和毒素武器的公约的目标。

共同体及其成员国注意到,并非所有国家都成为这项禁止发展、生产和储存生物武器的公约的缔约国。我们呼吁所有非缔约国尽快加入这项重要的国际条约。

我们还注意到,关于生物武器的公约的各缔约国对完成其1992年有关建立信任措施的年度报告的反应是不够的。建立信任措施在1991年第三次审查会议上得到扩大和推广,现在紧迫的是各缔约国完成其报告。

共同体及其成员国欢迎最近举行的《禁止为军事和任何其他敌对目的使用改变环境的技术的公约》第二次审查会议的圆满结局。

在这一点上,我要再次强调日内瓦裁军谈判会议作为联合国系统内有关裁军的唯一多边谈判机构的特殊作用。裁军谈判会议通过实现缔结一项空前复杂和包括一个最具创意的核查制度的世界范围的协议--化学武器公约,而表明了其有效完成艰巨任务的能力。随着一种愈来愈需要对包括有关大规模毁灭性武器的武器控制、裁军、安全与透明度问题采取多边方法的国际环境的出现,我们坚信裁军谈判会议将发挥重要作用。为了使它能够充分履行其职责,我们支持尽早加以扩大,以便更充分地反映整个国际社会对其工作的关心程度,我们认为它还需要根据新的国际形势审查其议程和工作安排。

共同体及其成员国确信,对于武器控制和裁军的更积极的态度,已在各种国际事态发展以及国际关系中的新气氛的背景下出现。我们现在具有争取迎接我们面临的很多挑战的新的机会。我们决不能失去这些机会。我们真诚希望,各国与我们一道承诺采取旨在确保一个更和平、更安全和更稳定的世界的实际步骤。在这方面,我们希望大会第一委员会今年的会议将取得积极成果。

主席(以阿拉伯语发言):我感谢韦斯顿爵士提到我们的长久友谊,他以十分正确和道地的阿拉伯语表达了他的意思,为此应受到赞扬。我完全相信:这引来了第一委员会中所有讲阿拉伯语的代表们的钦佩之感。

萨登博格先生(巴西)(以英语发言):主席先生:我要向你表达巴西代表团对你当选为第一委员会主席的祝贺。看到有一位能力高超和干练的外交家指导这一负责政

治和安全问题的重要机构的工作,使我们感到特别满意,因为它预示着我们的讨论会取得圆满的结局。

还应当对两位副主席、芬兰的帕托卡利奥先生和大韩民国的徐先生以及报告员、波兰的扎莱斯基先生致以同样的祝贺。还应感谢姆罗杰维奇先生在大会第四十六届会议期间干练地主持了本委员会。最后,同样重要的是,我国代表团热烈欢迎于今年加入本委员会的所有新会员国,并期待本着建设性的精神与它们合作。

在去年一般性辩论期间,巴西代表团谈到民主、发展与裁军之间的重要相互关系的问题,认为它们应成为保持一种新的和平结构的基础。同样,在上届会议关于国际安全项目的一般性辩论中,我们对作为巩固公正的世界秩序的相交进程的和平与国际安全之间的根本相互关系作出适当的反思。

今年,随着我们开始关于裁军与国际安全项目的合并式一般性辩论,我国代表团愿特别在目前为制订一项和平与发展的新纲领而进行努力的情况下,就这些概念的相互联系及其对联合国目前活动的影响作一些进一步的思考。*

LH

在大会第47届会议开始进行一般性辩论时,巴西外交部长指出:

“在变化的时代,停下来思考作为国际关系基础核心的价值与概念是重要的。”(A/47/PV.4,第7页)

因此需要静下来反思,以澄清正在发生事件的总体情况。这种必要的反思使我们有可能会在当今世界采取协调行动,而且为我们采取这样的行动开辟了道路。

我们最近目睹了世界迅速发生的各种事件,这使我们有责任彻底评估正发生作用的各种力量,以便使我们能够指导这些力量并控制其进度。

* 副主席帕托卡利奥先生(芬兰)主持会议。

一方面,我们满意地注意到最近削减核武器和其他大规模毁灭性武器的势头没有削弱。大家终于认识到,以牺牲本国人民经济和社会福利为代价谋求军事优势的确是代价极高的交易。

在全球大多数地区加强民主价值观已经使人们重新谋求国家财富并更加认识到军备竞赛导致国家财富的浪费。从对抗变为合作的概念上的转变已经为建立基于民主、发展和裁军至高无尚的新型国际关系开扩了前景。

另一方面,随着意识形态上的竞争在全球一级逐步消失,在某些地区一直沉默的偏见和仇恨重新抬头。不容忍、歧视和彻头彻尾的纷争的爆发,在某些情况下,已经残忍地摧毁了文明准则和行为的基础。不幸的是,这些事件已经表明,世界上各类事件的发生未必是向前走。主席先生,我很高兴地注意到您在今天上午的开幕词中确认了这种总的评估,借用您的话,这一评估会同时产生“乐观情绪和担忧”。

民主是确保各种社会和平与稳定的最佳制度。它要求接受多样性,促进有秩序的变革并通过法制处理危机,其基础是所有公民的平等权利和义务以及阻碍少数人凌驾于多数人之上。

同样,国际和平与安全的基础必须是所有国家民主参与建立一个公平合理的世界秩序。其基础应当是承认各国的多样性,主权的平等以及发展中的团结。应当重新认识到,集体安全并不是以个别国家的力量为基础而是以国际社会的集体权益为基础。

因此,加强国际和平与安全要求加强整个联合国,实际上,要求均衡加强其主要机构以便使本组织在促进民主价值观,发展和裁军方面发挥应发挥的作用。

在裁军领域,自大会上届会议以来,已经有一些有利的事态发展。两个主要核大国继续进行削减各自最具破坏性的核武器的双边进程。四个核大国已经遵守已宣布的或事实上的暂停核试验协议。日内瓦裁军谈判会议已经为化学武器公约的草案文本定稿,该草案将提交大会本届会议并于明年初开放共签署。《禁止为军事或任何其他敌对目的使用改变环境的技术的公约》缔约国第二次审查会议上月于日内瓦在

建设性的气氛中召开。联合国裁军审议委员会在其1992年的实质性会议上为提供客观的军事情报协商一致地通过了一整套指导方针和建议,以新的工作方法圆满结束了第一阶段的尝试。根据第46/36L号决议建立的政府技术专家小组以协商一致的方式完成其报告,提出有效执行常规武器登记制度的标准。所有大陆外或大陆国家都已批准《特拉特洛尔科条约》附加议定书¹,这些国家对位于该条约实施地区内的各领土负有事实上或法律上的国际责任。阿根廷、智利和巴西发出倡议,确保《特拉特洛尔科条约》完全生效。根据该条约,拉丁美洲和加勒比地区将成为世界上第一个彻底的无核区。

尽管这些事态发展十分顺利,但在裁军领域仍有许多工作要做。必须将一些核国家单方面暂停核试验的做法紧急变为所有核国家的具有约束力的多边承诺以便永远停止所有核武器爆炸试验。在此方面,我们欢迎《禁止在大气层、外层空间和水下进行核武器试验条约》-《莫斯科条约》-缔约国修正会议主席、印度尼西亚外交部长阿里·阿拉塔斯进行磋商,以期探讨各种途径尽早实现核禁试的目标。巴西愿意在此努力中继续进行具有建设性意义的合作。

现在仍有足够的核武器可以毁灭世界多次,从而对整个国际社会构成威胁。最近发生的事件突出表明只要核武器存在,就永远有可能发生核武器扩散,不仅通过出现新的生产自己核装置的国家而且通过现存武库的扩散。要扩散就需要主体。为了真正消除核武器扩散的危险,必须最终消除所有现存核武器。

虽然我们欢迎明年开始执行常规武器登记制度,但我们深感担忧地注意到尖端武器系统的国际转让继续进行。似乎十分矛盾的是,我们谋求控制一些具有双重用途的敏感技术的转让,但同时却不控制包括这些技术的武器扩散。

这将我带到具有军事用途的高技术转让问题,我国代表团极为重视这一问题。联合国裁军审议委员会应当在其明年召开的实质性会议上结束审议科学和技术在国际安全、裁军和其他有关领域的作用。我们期望该委员会能够取得实质性成果,作为就此问题采取进一步行动的指导方针。

科学技术在执行裁军协议方面的作用已完全确立,因为在主要军事大国进行谈判的情况下利用尖端设备监测、核查并处理武器。在此方面,十分重要的是,促进这些技术的传播以使众多国家能够核查并执行裁军协议,从而加强国际信任。

科学技术在国际安全领域中的作用是一项重要主题,应当在和平与发展的新议程中占突出地位。人们普遍认识到,科学与技术本身是中立的,只有应用科学技术才会产生安全意义,因而国际社会必须制定明确的指导方针,澄清为合法目的传播科学技术的问题。

由于先进技术具有合法的军民两种用途,问题的关键在于确定合法用途的基础。国际社会广泛而深入地讨论这一关键问题将十分有助于达成普遍接受的敏感技术的适用与转让的指导方针,保护各国安全并满足它们的发展需要。

毫无疑问,裁军与国际安全之间存在密切关系,巴西代表团欢迎有此机会在本一般性辩论中谈到这两个问题。当本委员会处理政治及与安全有关的问题时,十分适宜的是我们应当在此审议加强国际和平与安全的所有相互关联的内容,从全面消除核武器到紧急消除国家内部和国家间的社会与经济差距。所有这些都对巩固一个公平合理而且已经消除冲突根源的世界秩序具有深刻影响。本组织现在在所有有关机构中开始彻底讨论一个新的和平与发展纲领是非常及时的。

MJ

卡马拉先生(几内亚)(以法语发言):我首先向主席先生表示祝贺,并衷心地祝愿他在负责指导本委员会的工作中取得成功。他的当选是对他的国家埃及为各国和平与合作的共同努力中所作出的重大贡献的肯定。我还要向委员会其他官员保证,我国代表团将愿意进行合作。

主席刚才就今年裁军和军备控制进程的努力向我们提出了他的评价。他描绘了提出这些重要倡议的国际背景。在此之后,各代表团和个人对这些积极成就表示欢迎,然后谈到了同样的挑战。从任务巨大的角度而言尽管成就有限,但这种进展没有辜负我们的期望,我们希望在更大的范围取得更进一步成就,以扩大这一成就。

从这一立场出发,几内亚欣赏裁军谈判会议作出了很好的工作。通过10年谈判以后,谈判会议在1992年日内瓦年会上提出了《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器和销毁此种武器的公约草案》。

我们尤其高兴的是,作为禁止一整类大规模毁灭性武器的第一个真正多边文件,公约草案是朝着国际安全迈出的真正进步。它是对付扩散这些武器的有效手段,也是对怀有不良企图国家道义上的压力,因此由于具有核查的原则,公约的性质是普遍适用的也确实是一种威慑力量。

然而,我们应强调,必须加强管制,这样才不会使违约的国家有任何机会利用允许的期限和延长期限来逃避严格的抽查视查。应考虑实行制裁问题。信任不应排除管制。没有核查,就不会有信任和进展;总之,就不会有裁军。而且,选择农业和工业用化学前体,应考虑到发展中国家的合理关注。

很显然,销毁设备并非易事,因为它会给一些国家带来物质、财政和技术上的困难,并使其他一些国家从环境立场出发提出些保留。但重要的仍然是已有了这一有价值的文件,应该确保所有国家不拖延地于1993年1月在巴黎签署这一文件。

同时,所有国家都要支持向大会推荐决议草案(A/C.1/47/L.1)。我国是这一决议草案的联合发起国之一。

在这方面,减少核武器、核不扩散以及防止核战争都应该取得同样的圆满结果。

我国代表团谨借此机会欢迎布什总统和叶利钦总统所作的令人鼓舞的榜样。1992年6月18日他们在华盛顿会晤中签署了从现在到2000年和从现在到2003年分两个阶段削减各自国家战略核武器总储存的原则协议。两国总统还一致同意同盟国及其他有关国家制定反对弹道道弹有限进攻的全球防御性系统的概念。然而,在这方面还要克服财政和技术上的障碍,克服与所讨论的弹道回收有关的障碍。

总之,即使削减的水平低于所要求的水平,这一协议表明,两个大国已朝着他们根据《不扩散核武器条约》第6条停止核军备竞赛的目标迈出了一步。

布什总统1992年7月2日在—项声明中宣布,有可能即将批准《削减战略武器谈判条约》,甚至进行更大的削减。他还宣布撤出美国海基和陆基战术核武器的行动已经结束。所有这些都是朝着期待于1995年延长不扩散条约采取积极步骤的措施。

第一委员会常常在这里强调加入不扩散条约的必要性,并强调停止核试验的重要性,其唯一的只能是提高核武器的精密度和破坏力。在这一缓和时期,尽管人们对威慑力量存有戒心,这种目的不再有多大关系了。因此,今年许多国家,包括作为安全理事会常任理事国的法国和中国,批准了不扩散条约,这是令人感到满意的。

冷战后核武器不应该继续存在。这意味着组织或联盟、主义、战略概念、预算和方案都应改变,并应从安理会五个常任理事国开始取消武器库。

核武器的存在和扩散构成了一联串的地区性威胁,随时可能发展成为世界性的战火。世界某些地区已成为的道的政治火药桶。因此,我们应通过鼓励区域和全球建立信任措施和加强现行机制,以给限制扩散注入新的活力。

在今年通报了一些试验的暂停后,还应采取或考虑其他的措施。这些措施是:停止核试验;视察裂变材料和冻结这些材料的军用生产;控制技术出口;对不扩散的政治、司法与军事保障以及加速特别委员会的工作。

我希望借此机会谈—谈建立无核区问题。这些无核区已经被确定下来,并应扩大到世界其他热点地区。

关于非洲,这个大陆不仅应该按照1964年7月非洲统一组织在开罗通过的宣言实行无核化,而且还应成为没有生物、化学和其他大规模毁灭性武器的地区。

在促进区域裁军这一范围内,我要呼吁其他国家和联合国增加对总部设在洛美的联合国非洲和平与发展区域中心的援助。该中心是应非洲领导人的要求,根据大会第四十届会议1985年12月16日协商一致通过的第40/151G号决议建立的。它在秘书处现有资源和其他会员国家自愿援款的基础上进行工作。在过去3年中尽管提出过倡议,中心遇到了大量财政困难,这些困难恰恰在非洲成为你死我活的冲突舞台,因此应该扩大中心的活动的时刻阻碍了该中心正常地行使其职权。

FP

关于中东,秘书长在其报告(A/47/387)中就如何建立这一地区所表示的观点是非常合适的。所有措施,不论是单边、双边或多边措施,都应在和平谈判的架构中进行。

我们认为,去年通过的有关南亚的第46/31号决议仍然有效。

巴尔干是对抗的舞台,它有时还以国家的解体为背景,那里的局势要求国际社会采取紧急行动。

一般说来,我们都知道建立和平区除了带来稳定和安全外,也会极大地帮助经济合作,运输和维护生态平衡。

当然,面临扩散,特别是面临技术出口扩散的工业化国家必须拥有自由意志、更大的信心,解决冲突,作业安全保证并始终如一。

在第一委员会和其它地方的讨论中,我们都一致认为,军备控制和裁军不仅涉及大规模毁灭性武器,而且也涉及常规武器。这一信念完全符合1946年12月14日第41(I)号决议的范围,大会第一届会议在通过有关原子能的决议的同时通过了这项决议。

常规武器对安全造成的灾难性后果——特别是上两次世界大战以来的生命损失——实在是无计其数,人所共知,无须赘述。

虽然世界各地出现了军队也卷入的动乱,但也令人高兴地出现了一些积极的事态发展。一些区域和双边谈判已经进行并已完成。在这些谈判中我要提到欧洲的1975年《赫尔辛基最后文件》,1988年《斯德哥尔摩宣言》,有关建立信任和安全措施谈判1990年《维也纳文件》及《新欧洲巴黎宪章》。

中美洲也作出了努力来减少武装部队。

在非洲,冲突中使用的都是常规武器,而这类冲突通常都是国内范围的,严重地威胁到和平与安全。这些冲突迫使各国或各派把本已稀少的资源用于战争目的,并造成了大量的难民和流离失所者外流。

这些后果的严重性使得非洲统一组织和非洲领导人深思。他们的主要目标在于发起一个终将导致稳定、安全、发展和合作的进程。因此，在1991年5月19日至21日召开的一次论坛后，形成了有关乌干达坎帕拉文件的协商一致意见。

今年7月在达喀尔举行的非统组织第二十七届首脑会议就建立预防和解决冲突的机制提出了一些有意义的建议。

所有这些行动都是非洲各国人民历史上重要的里程碑。

我们也很受鼓舞地注意到，国际社会在经过一段时间的逡巡不前后，终于决定大胆地前进，采纳了建立军备贸易登记制度的设想--不是禁止那些有助于国家安全的武器，而是对它们大大加以限制。我国代表团认为，这种登记制度具有很高效力，因为它建立了信任和透明度。然而，它也应考虑到其它类型的材料，制造和储存。总而言之，它应当确定用何种方式来收回已交货的材料。

我们知道，根据去年通过的第46/36L号决议，裁军谈判会议将研究具有军事用途的技术和大规模毁灭武器的转让所引起的问题。

另外还计划在1994年召开政府专家会议，参照裁军谈判会议的结论编写有关这一登记制度和对其进行改进的报告。同时，我们仍然希望各会员国尊重已经规定的提供资料的时限，并赞赏政府专家小组的出色工作，其成果载于我们面前的文件第A/47/342和Corr.1。

呼吁停止进行过度的军备是绝对必要的，这样能使裁军与发展间的关系更易为人理解。很明显，减少兵力和军事开支是有好处的。对发达国家来说，这能开创新的就业机会，进一步刺激民用工业并有助于控制通货膨胀。

对发展中国家来说，由于武器进口和军事开支削减，经济中的初级部门和二级部门都将得到高度的发展，出口的消费品在数量和质量上也因此上升。

执行这些具体的裁军措施将促进新的和更有成效的国际合作方式，从而增加在主要活动领域中给穷国的援助。

1987年8月24日至9月11日在纽约召开的裁军和发展关系国际会议是这方面的第一个国际性会议，它未能就裁军的这一重要方面达成更为广泛的协商一致意见，因而

是令人遗憾的。

然而,尽管裁军领域中的经济调整有困难,管制、视察、建立信任措施等实行起来都有困难,但潜在的好处都是由独立委员会用数字计算出来的,例如勃兰特委员会、帕尔梅委员会布伦特兰委员会和尼雷尔委员会。根据这些委员会的工作,斯德哥尔摩倡议估计,举例来说,到2000年每年的和平红利可能从1亿美元增长到2亿美元至3亿美元。

国际货币基金组织就强调军事开支对消费、发展和增长具有不利影响。

在这一构架内,德国对裁军与发展间的互动关系表示同情,北欧国家也是如此。

法国建议设立区域转型基金,以便把用于军事研究和发展的资源转移到民用生产来,造福于最贫困的国家。曾一度得势的保守主义重压已开始消失,此时召开这样一次会议是合适的。

裁军、发展和安全之间存在三角关系。安全不仅仅是指裁军或让非军事方面来进行取代。它要求在一个仍然动荡不安的环境中防止危机和恢复和平,而我们都是这一动荡不安环境的受害者和见证人。

从这一观点出发,我国代表团赞成秘书长在“和平纲领”(A/47/277)中的建议,建议除其它事项外,强调了在和平与国际安全受到破坏时迅速有效进行干预的方式。

在这个政治和经济相互依存以及东西方争斗结束的时代,集体安全的概念意味着所有民族间的团结,仅仅内向地强调国防、不顾同国际安全间形成的平衡而超过最低级限,那是自杀性的。

在这方面,有一件事情特别值得注意,它证明了和平情绪并且是军事领域科学和技术合作有益的参照点,这就是1992年3月24日在维也纳签署的《开放天空条约》,该条约将开放天空,供从温哥华到符拉迪沃斯托克跨越25个国家的逾界飞行。

在裁军审议委员会的讨论于1993年产生结果以前,我国代表团赞扬裁军事务厅的工作,该厅就评价科学技术对国际安全的影响问题发表了出版物,举行了协商并组

织了研讨会。

由于核查手段的改进和新技术的产生,对新技术进行管制将有可能更为有效地执行各种协定,因此科学和技术用于和平目的便成了促进国际安全的宝贵手段。在这方面,裁军审议委员会的报告(A/47/42)是非常详尽的。

MJ

集体安全还需要尊重人权和各国主权平等,不对非核国家使用核武器,承诺不首先使用核武器,并需要遵守《禁止或限制使用某些可能认为具有过分杀伤力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》。

最后,集体安全还意味着加强多边主义--特别是在联合国、大会及裁军谈判会议--在鼓励国家们加入以后,监视并使用制裁。

但是要实现以核裁军为最优先的裁军目标,我们必须调整结构和工作方法,使其适应国际关系正在出现的变化,在资源方面,我们必须采取慷慨态度。

主席:(以英语发言)我们已经听取了今天上午一般性辩论最后一位的发言,但是毛里塔尼亚代表要求作一发言,现请他发言。

乌尔德·谢赫·加乌斯先生(毛里塔尼亚)(以法语发言):我高兴地通过你主席先生向埃拉拉比大使当选为主席表示毛里塔尼亚诚挚的祝贺。众所周知他的个人和外交方面的成就保证我们工作的成功。我还要对委员会其他官员表示衷心的祝贺,因我们知道,他们会不遗余力地支持主席的工作。

因为联系上的差错,我国被列为“化学和细菌和(生物)武器”决议草案A/C.1/47/L.1的发起国之一。*

正如会员们所知,毛里塔尼亚没有参加日内瓦裁军谈判会议,因此,我国不可能充分地关注这一重要法律文件的准备过程。为了更正这点,阿拉伯集团国家已经决定采取共同的立场并一道认真地研究公约草案的条款,考虑到我们地区和阿拉伯世

* 主席继续主持会议。

界的安定和稳定,我们希望这将导致最终实现没有大规模毁灭性武器。

因此,决议草案发起国的任何决定取决于阿拉伯集团。我们撤出我们的发起国地位并不意味着我们对该公约草案的宗旨和范围有任何特别的困难。我们欢迎这项公约草案的顺利完成。

下午12时45分散会。